

東方製造蔗糖公司

本公司之創設為挽回我國糖業權利起見專製中西各式糖
糖及罐頭半磅庄一磅庄送禮香糖蘇糖脆花生糖蘇糖椰子
糖香軟玫瑰糖奇味糖糖者古力糖糖者古力花生肉及罐
頭五磅庄時款紙盒散庄發行備極光顧到定購快付上
本公司經印便各式糖價目總單預備諸君函索付上早覽
本公司製造廠設在加拿大雲高華埠佐遜街(即蝦利街)夾
學士街七百九十八號

東方華人芳流氏製造蔗糖公司 謹啓

The Eastern Candy Co. 798 Cor-Georgia & Hawks Ave. E.
Vancouver B. C.

本報接印文件精製中西字號巴圖章

請搭新船旋粵

本公司再增加添堅固快捷雙車輪船二隻一名海威
丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八
英里準于西人八月六號由香港啓行計期行廿四
天可以到城多利埠開行往香港本公司再進之新輪
船更加堅固不怕風浪頭等二等房位廣雅與及大輪
客位更加寬濶通氣燈光輝船上人員厚禮相待
貴客旋粵搭船請到代理人處寫信是荷

大輪客位每位收船脚四十三元五角

由港到城埠	由城埠往港日期
◎麥市固	三月十八號 三月廿一
◎加拿大	四月一號 四月十四
◎打金馬	四月廿四 五月五號
◎萬尼罇	四月廿六 五月十二
◎夏威丸	五月十號 五月廿二

代理人 咸水埠金利源 林沾全啓
城多利華隆號黃強黃華

來就津問

MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.
英國坎蘭金不碌埠

(星)斷吉凶能參鬼谷
▲天地人盤 逐月批評 筆金十五元
▲飛星刻度 四季批評 筆金五大元
▲星盤八字 逐年批評 筆金三大元

(明)鏡(臺)(星)(盆)理命
▲大批八字 逐年批評 筆金一大元
▲中批八字 筆金一元
▲小批八字 筆金中元

(命)評貴賤敢立神峯

奇生行三鞭補腎丸



腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎
腎病之切密有服與腎

●來函照登
因服參鞭補腎丸而收效者
奇生行大藥房英鑒 弟因色
慾過度初起遺精繼而腰痛耳
鳴兼患吐氣日見顏色憔悴胃
口小減屢醫無功迫得回家一
轉藉以治理至舊年回埠僅八
九個月之間舊病復發比前更
甚弟憂心如焚計無所施後聞
各報知 貴藥房所製三鞭補
腎丸功效卓著大受僑胞歡迎
各界頌詞日新月異由是購服
一料賴以培養該丸服盡其病
若失身亦亦由此而壯健矣茲
者弟為杜漸防微起見再購半
料以善其後深望將弟來函刊
登各報俾患病如我者知所尋
求早晚呻吟床第之苦是弟之
所望焉
旅英屬埠 香邑 劉葵恭述
雲華

毒中仙

橫滋芒果
橫滋芒果皆由吸核受毒而發生也初起時或頭
暈身熱或辛苦難堪或堅硬異常日見腫大或服用藥
攻破久難埋口者餘毒未得肅清隱患定貽後日此
新法甚微收功極速凡屬橫滋芒果限期三天之內
包能清毒消腫 每樽定價三元

(實)驗夢遺固精丸
嗣前途大有不堪設想本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎耗耗却以
致遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等症到病除效如影響每盒價銀三元

(意)注本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 843 CLAY
STREET SAN FRANCISCO, CAL. 總發行所
奇生行 代售處
San Francisco, Cal. 843 Clay Street
Sung Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.

▲注意▲注意
本舖專辦唐山油糖酒米什貨批發零售各色地道材參茸丸散
聘到兩廣中醫學堂優等畢業李鶴麟先生內外方脈
名醫到診 廣信藥材行謹啓

▲注意▲注意
本舖專辦唐山油糖酒米什貨批發零售各色地道材參茸丸散
聘到兩廣中醫學堂優等畢業李鶴麟先生內外方脈
名醫到診 廣信藥材行謹啓

▲寧陽餘慶堂通告
公啓者我餘慶堂是年春奉准遷往先友遺骸之期准於四
月一號始事預備通凡我僑胞在 加屬各埠各坑如有
我邑先友遺骸寄葬於某處者查其寄葬後有七年之久與英
例相符懇即函達俾得着工人前往檢安運返內地歸其家屬
認回安葬以正印節不勝感激是亦種福之基也此佈 如有
函件付交城埠均安號便安
QUON ON Co. P.O. Box 243 Victoria B.C.
民國五年 三月 吉日 英屬城多利埠寧陽餘慶堂啓

林岐生良醫
啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李菓生於澳門
前後共成一對如鴉子形阻礙門步履艱難屢延中西先生
醫理無效耗費不少幸遇宗先生岐生來雲現寓高卡路街門牌
五十三號九號裕昌隆店弟即求醫到旬日其痔若失真足
當世良醫藥似靈丹弟有感不忘其德特登報章謹告同人
知所問津又聞九生精脫癩癩痔漏瘻瘻年花柳瘡科軟脚
雜症等云云
會邑沙堆鄉弟林榮裕佈頌
五月廿九

榮譚鮫魚公司
本號新親生晒鮫魚出市五十磅庄一白磅庄發行價甚相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此字字通信可也
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can
榮譚鮫魚公司啓

東華酒樓
TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香膠美饌 為第一家
招待殷勤 蠻腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙